Poznań, dnia 8 czerwca 2017 r.

WUPXXV/3/0724/11/2017

**Wszyscy uczestnicy postępowania**

**Dotyczy zapytania ofertowego na usługi prawne,** których celem jest uzyskanie tytułów wykonawczych umożliwiających wszczęcie postępowań egzekucyjnych przeciwko dłużnikom Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych przebywającym **na terenie Belgii,**w szczególności usługi zastępstwa procesowego przed sądami, trybunałami lub innymi organami orzekającymi oraz doradztwa prawnego i zastępstwa prawnego na etapie przedegzekucyjnym**.**

W związku z prośbą o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego w przedmiotowym postępowaniu, działając na podstawie rozdz. 16 ust. 1 zapytania, wyjaśniam, co następuje:

**Pytanie 1**

Pkt 6 - „wykazanie posiadania uprawnienia do wykonywania zawodu radcy prawnego lub adwokata lub dysponowania osobą lub zespołem osób, którzy takie uprawnienia posiadają",

czy należy rozumieć w ten sposób, że:

1. posiadanie uprawnienia adwokata lub radcy prawnego jest równoważne   
   z posiadaniem uprawnień belgijskiego adwokata - Advocat, wpisanego na listę adwokatów wykonujących zawód w Belgii;
2. możliwym jest złożenie oferty w konsorcjum z podmiotem zagranicznym, zapewniającym osobę posiadającą uprawnienia belgijskiego adwokata - Advocat, wpisanej na listę adwokatów wykonujących zawód w Belgii;
3. przy zapewnieniu wymiany informacji w języku polskim możliwym jest wskazanie liderem konsorcjum dowolnie podmiotu polskiego lub podmiotu zagranicznego;
4. wykazanie posiadania uprawnienia adwokata lub radcy prawnego dotyczy jedynie lidera konsorcjum;
5. wykazanie posiadania uprawnienia adwokata lub radcy prawnego wymaga przedłożenia dokumentów zagranicznych potwierdzających, zaopatrzonych   
   w klauzulę apostille bądź tłumaczeń przysięgłych tych dokumentów?

**Odpowiedź:**

Ad.1) Wymagane jest posiadanie przez Wykonawcę uprawnienia do wykonywania zawodu radcy prawnego lub adwokata. Nie jest wymagane posiadanie przez Wykonawcę uprawnień belgijskiego adwokata.

Ad.2) Jest możliwe złożenie oferty w konsorcjum z podmiotem zagranicznym, zapewniającym osobę posiadającą uprawnienia belgijskiego adwokata, ale nie jest to wymagane. Wykonawca może bowiem nie posiadać uprawnień belgijskiego adwokata i po zawarciu umowy wskazać osobę, która posiada uprawnienia belgijskiego adwokata i której zostanie udzielone stosowne pełnomocnictwo Dysponenta Funduszu do reprezentowania Zamawiającego.

Ad.3) Liderem konsorcjum może być podmiot polski lub zagraniczny.

Ad.4) Wykazanie uprawnienia adwokata lub radcy prawnego dotyczy jedynie lidera konsorcjum.

Ad. 5) Zamawiający celem wykazania posiadania uprawnień adwokata lub radcy prawnego nie wymaga „przedłożenia dokumentów zagranicznych potwierdzających, zaopatrzonych w klauzulę apostille bądź tłumaczeń przysięgłych tych dokumentów”. W pkt. 6 ppkt 2 zapytania ofertowego wskazano, iż Zamawiający żąda w tym celu złożenia Oświadczenia Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału – według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.

**Pytanie 2:**

Pkt 9 ppkt 4 - „doświadczenie własne Wykonawcy"

czy należy rozumieć w ten sposób, że w razie złożenia oferty w konsorcjum z podmiotem

zagranicznym możliwym jest powołanie się na doświadczenie każdego z uczestników konsorcjum i brak doświadczenia jednego z uczestników nie wpłynie na uznanie doświadczenia Wykonawcy, w razie posiadania wymaganego doświadczenia przez pozostałych uczestników konsorcjum?

**Odpowiedź:**

Tak.

**Pytanie 3:**

Pkt 10 ppkt 1 - „ujęcie wszelkich kosztów niezbędnych dla prawidłowego i pełnego wykonania przedmiotu zamówienia oraz uwzględnienie innych opłat i podatków"

należy rozumieć w ten sposób, że:

1. koszty niezbędne dla prawidłowego i pełnego wykonania przedmiotu zamówienia obejmują wynagrodzenie Wykonawcy poza kosztami niezależnymi od Wykonawcy   
   (a to zwłaszcza kosztów tłumaczeń, opinii biegłych, opłat sądowych, komorniczych lub innych wymaganych właściwymi przepisami, korespondencji kurierskich),
2. Wykonawca nie odpowiada za efekt postępowania, w szczególności faktycznego uzyskania tytułu wykonawczego, i wniesienie przez Wykonawcę środka procesowego lub wniosku w postępowaniu nieprocesowym, środka odwoławczego, względnie udzielenie opinii wskazanej w opisie etapów realizacji zamówienia stanowi podstawę wystawienia faktury przez Wykonawcę,
3. w razie zawieszenia postępowania windykacyjnego lub jego zakończenia na danym etapie, Wykonawca uprawniony jest do wystawienia faktury odpowiednio do zakresu prac wykonanych do czasu zawieszenia lub zakończenia postępowania na danym etapie.

**Odpowiedź:**

Ad.1) Koszty niezbędne dla prawidłowego i pełnego wykonania przedmiotu zamówienia wraz z opłatami, podatkami, upustami i rabatami winny zostać ujęte w kwocie wynagrodzenia Wykonawcy.

Koszty ponoszenia przez wykonawcę opłat urzędowych, sądowych, administracyjnych, egzekucyjnych i za tłumaczenie dokumentów związanych z prowadzeniem postępowania windykacyjnego, wynikającego z obowiązujących przepisów - zgodnie z § 3 istotnych postanowień umowy, zawartym w pkt. 14 zapytania ofertowego - będą zwracane Wykonawcy na podstawie wystawianej przez niego raz w miesiącu faktury VAT, do której dołączone będzie szczegółowe zestawienie poniesionych kosztów (specyfikacja) wraz z kopiami lub skanami dokumentów potwierdzających wydatek.

Koszty opinii biegłych będą zwracane pod warunkiem, że obowiązek zlecenia przez wierzyciela sporządzenia opinii biegłego lub konieczność poniesienia przez wierzyciela kosztów jej sporządzenia wynika z przepisów, na podstawie których prowadzone będzie dane postępowanie.

Koszty przesyłek kurierskich nie będą Wykonawcy zwracane, a zatem należy je uwzględnić w kwocie wynagrodzenia Wykonawcy.

Ad.2) Wykonawca nie odpowiada za efekt postępowania, w szczególności uzyskania tytułu wykonawczego, za wyjątkiem odpowiedzialności na zasadzie art. 471 k.c.

Podstawę do wystawienia faktury przez Wykonawcę za dany etap postępowania stanowi zrealizowanie wszystkich czynności zawartych w opisie danego etapu realizacji zamówienia, co określono w § 4 istotnych postanowień umowy, zawartym w pkt. 14 zapytania ofertowego.

Ad. 3) W razie zawieszenie postępowania windykacyjnego, o którym to zawieszeniu jest mowa w § 5 ust. 3 istotnych postanowień umowy, zawartym w pkt. 14 zapytania ofertowego, Wykonawca nie jest uprawniony do wystawienia faktury odpowiednio do zakresu prac wykonanych do czasu zawieszenia.

Uprawnienie do wystawienia faktury za dany etap postępowania następuje z momentem zakończenia czynności wskazanych w opisie danego etapu postępowania lub w razie zakończenia postępowania w wyniku decyzji Zamawiającego przed zrealizowaniem wszystkich czynności dla danego etapu.

**Pytanie 4:**

Pkt 10 ppkt 5 - „ustalenie podatku VAT zgodnie z przepisami ustawy o podatku   
od towarów i usług oraz podatku akcyzowym"

należy rozumieć także jako ustalenie podatków równoważnych na gruncie prawa obcego, w szczególności prawa belgijskiego, mogącego znajdować zastosowanie?

**Odpowiedź:**

Ustalenie podatku VAT należy do obowiązków Wykonawcy, zgodnie z obowiązującymi Wykonawcę przepisami prawa polskiego, w tym w szczególności ustawy o podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowym lub z obowiązującymi Wykonawcę przepisami prawa obcego, mogącego znajdować zastosowanie.

Powyższe informacje należy traktować jako integralną część zapytania ofertowego.

Sławomir Wąsiewski

Wicedyrektor

Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Poznaniu